

PLURIELLES

Axe

« Traduction,
cosmopolitisme,
plurilinguisme »

Recherches croisées

« Lire la Bible en traduction, hier et aujourd'hui. L'exemple du livre de Ben Sira »

Jeudi 16 mars 2023 de 14h30 à 17h30
Maison de la recherche - Salle MLR 033



Georges de la Tour, *Saint Jérôme*, huile sur toile, 38 1/4 x 36 1/8, Musée des Beaux-Arts du Canada (détail)

En ouverture de la soutenance* d'habilitation à diriger des recherches de Claire Placial, maîtresse de conférence en Littérature comparée, se tiendra une rencontre entre deux chercheurs en sciences bibliques, Jean-Jacques Lavoie, Professeur titulaire au département de sciences des religions de l'Université du Québec à Montréal et Frédérique Rey, Professeur des universités à l'Université de Lorraine.

Deux conférences précéderont un échange avec le public et permettront de croiser les approches et les pratiques très singulières de deux grands spécialistes de l'exégèse et de la traduction biblique :

« L'exemple du prologue du livre de Ben Sira », Jean-Jacques Lavoie

« Traduire les textes hébreux de Ben Sira pour un public de spécialistes : retour sur un travail d'édition critique », Frédérique Rey

Accueil : Isabelle Poulin, Pr Littérature comparée

Modération : Éric Benoit, Pr Littérature Française

*Soutenance prévue le vendredi 17 mars 2023 à 14h (Maison de la Recherche, salle des thèses). Les travaux présentés sont réunis sous l'intitulé « 'Personne n'est une île'. Lire, étudier et écrire avec les traductions »